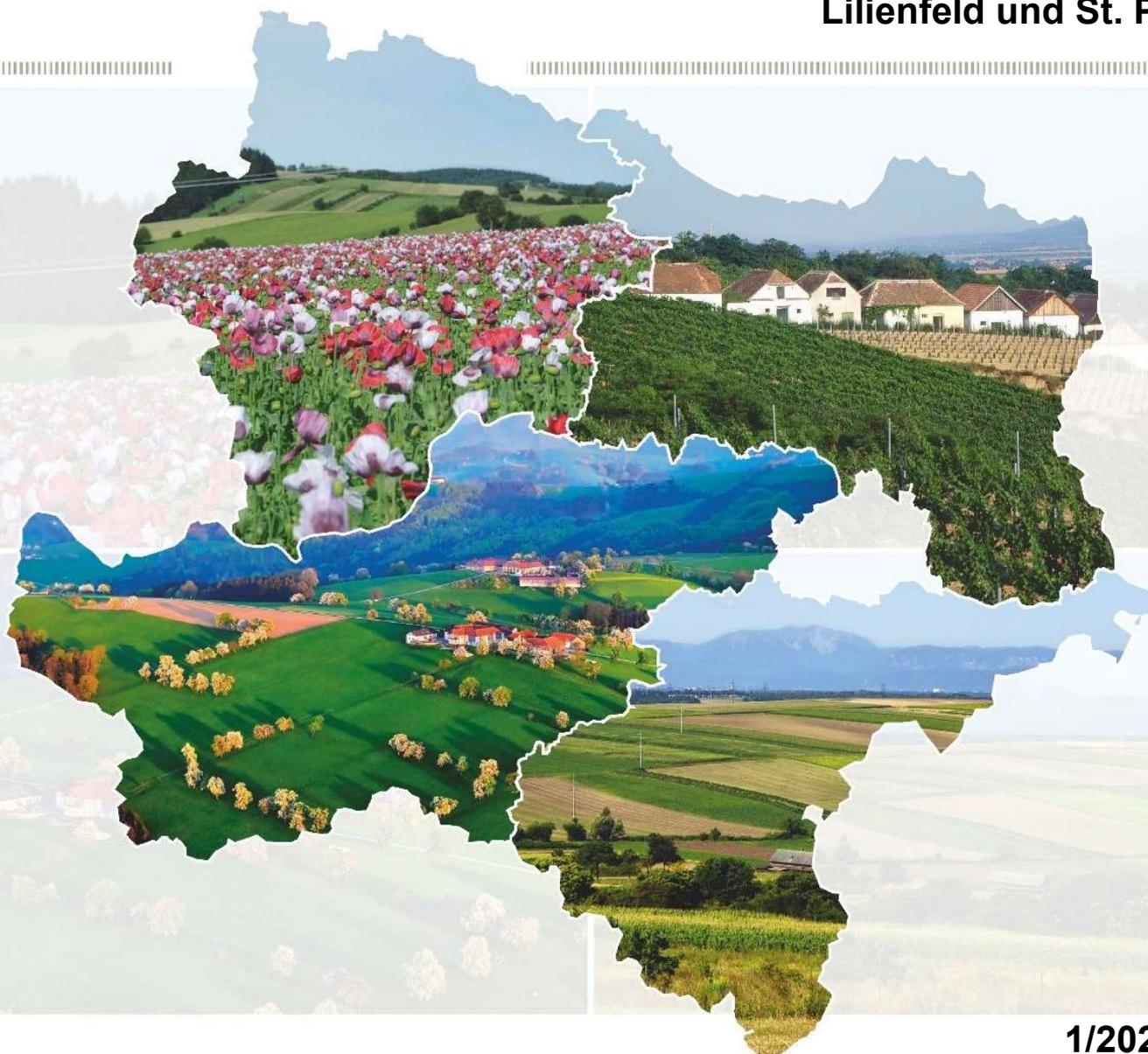


## Lilienfeld und St. Pölten



1/2023

- MFA 2023, Antrag 2. Teil! **ONLINE-Infoabende** und Präsenz-Infoveranstaltungen **zur Vorbereitung** für die Hilfestellung in der BBK
- **Zusatzkräfte** für Abwicklung MFA 2023 und Folgejahre gesucht!
- Investitionsförderung NEU
- Geflügelpest – **Stallpflicht** in Gebieten mit stark erhöhtem Risiko!
- TGD-Weiterbildungen, Kurse, ...



→ mit dem Handy zu **aktuellen Infos**  
auf Ihrer **BBK-Homepage!**

SCAN ME

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LÄNDERN UND EUROPÄISCHER UNION

# Lagerhaus St. Pölten



Die Kraft fürs Land

## Alte Liebe rostet nicht

Sichern Sie sich Ihren Altersrabatt

- |  |  |
|--|--|
| 5 Jahre alt<br>5% <b>ALTERSRABATT*</b>   | 20 Jahre alt<br>20% <b>ALTERSRABATT*</b> |
| 10 Jahre alt<br>10% <b>ALTERSRABATT*</b> | 25 Jahre alt<br>25% <b>ALTERSRABATT*</b> |
| 15 Jahre alt<br>15% <b>ALTERSRABATT*</b> | 30 Jahre alt<br>30% <b>ALTERSRABATT*</b> |

\* Altersrabatt nur in Verbindung mit STEYR Originalteilen. Gültig für Traktoren ab 5 Jahren, als Datum zählt die Erstzulassung. Aktionszeitraum vom 02. Jänner bis 17. Februar 2023.

**Technikzentrum St. Pölten:** Christian Kahry,  
Tel. 02742/77377-10

**Werkstätte Böheimkirchen:** Franz Puxbaum,  
Tel. 02743/2224

**Werkstätte Reidling:** Hannes Gerstenmaier,  
Tel. 02276/2220-13

**Werkstätte Hofstetten:** Matthias Griesauer,  
Tel. 02723/8335



**Werkstätte St. Veit/Gölsen:** Andreas Auer,  
Tel. 02763/2481-20

**Werkstätte Kernhof:** Franz Sommerauer,  
Tel. 02768/2588

**Werkstätte Türnitz:** Dominik Denk,  
Tel. 02769/8310-14



JETZT  
KOSTENLOS  
TESTEN.  
[agrarcommander.at](http://agrarcommander.at)

## Prämienkalkulation GAP 2023

Planen Sie das neue Erntejahr im Voraus, berechnen Sie Ihre künftigen Prämien und bereiten Sie sich auf die Antragstellung vor. Das gibt Planungssicherheit.

- Flächenimport aus eAMA
- ÖPUL Prämienkalkulation
- AMA Antragstellung
- Digitale Dokumentation

[agrarcommander.at](http://agrarcommander.at)

 **Agrar Commander**

Damit können Sie rechnen.

**Anmeldungen** für Beratungstermine unter:  
05 0259 41000 BBK Lilienfeld  
05 0259 41600 BBK St. Pölten

## BBK Lilienfeld

### Rechtsberatung

Mi., 25. Jän., 22. Feb. und 22. März  
13 bis 15 Uhr, Voranmeldung 05 0259 41000

### SVS Sprechtag

Do., 9. Feb. und Mi., 8. März  
8.30 bis 12 Uhr u. 13 bis 15 Uhr  
**Achtung!** Nur mit **Voranmeldung** online unter  
**svs.at/termine** od. unter Tel. **050 808 808**

## BBK St. Pölten

### SVS Sprechtag BBK St. Pölten

Mi., 25. Jän., 1. Feb., 8 bis 12 Uhr und 13 bis  
15 Uhr  
**Achtung!** Nur mit **Voranmeldung** online unter  
**svs.at/termine** od. unter Tel. **050 808 808**

### SVS-Kundencenter Neugebäudeplatz 1, 3100 St. Pölten

Mo. bis Do., 7.30 bis 14.30 Uhr  
Fr., 7.30 bis 13.30 Uhr, Tel. **050 808 808**  
Nur mit **Voranmeldung** online unter  
**svs.at/termine** od. unter Tel. **050 808 808**

### Rechts/Steuerberatung

jeden Dienstag-Vormittag ab 8.30 Uhr in der  
**LK NÖ, tel. Terminvereinbarung** unter  
05 0259 27000 erforderlich!

## Viehmarkttermine Bergland

**Kälbermarkt Bergland:** 2. u. 16. Feb., 2., 16.  
u. 30. März,

**Zuchtrinderversteigerung:** 1. März, 12. April

## Zeckenschutz – Impfaktion

### Termine BBK St. Pölten

24. Feb. und 24. März, 9 bis 11 Uhr

### Termine Kirchberghalle

24. Feb. und 24. März, 12.30 bis 13.30 Uhr

**Anmeldung** unter **svs.at/zeckenschutzimpfung** oder **Tel. 050 808 808**! Nur bei erstmaliger Teilnahme erforderlich!

## Recht/Steuer/Soziales

### Änderung SVS-Sprechtag

**voraussichtlich ab Feb. 2023 keine weiteren Sprechtag in der BBK St. Pölten!**

Im Bezirk St. Pölten werden SVS-Sprechtag ab 2. Feb. 2023 voraussichtlich nur mehr am Neugebäudeplatz 1 (**SVS-Kundencenter**) abgehalten. Der Sprechtag in der BBK wird somit entfallen.

Die SV-Berater\*innen (von der ehemaligen SVB), die immer mittwochs in der BBK waren, werden nun am Mittwoch und Freitag am Neugebäudeplatz zur Verfügung stehen. – **Wir empfehlen daher**, für bäuerlich-sozialversicherungsrechtliche Anliegen **bevorzugt den Mittwoch oder Freitag als Sprechtag zu nutzen**. Voranmeldungen sind auch weiterhin über die BBK (05 0259 41600) möglich.

### L&F Pauschalierungsverordnung

#### Anhebung der Pauschalierungsgrenzen ab 2023

Bitte folgende, bereits verordnete Änderungen beachten!

- Erhöhung **Umsatzgrenze** von € 400.000 auf **€ 600.000** (erste Erhöhung seit 2002, wichtige Anpassung aufgrund der Teuerung)
- Erhöhung Einheitswert-Grenze für **Teilpauschalierung** von € 130.000 auf **€ 165.000** (Verwaltungsvereinfachung)
- Anhebung **Einnahmengrenze** für landwirtschaftliche **Nebentätigkeiten** von € 40.000 auf **€ 45.000** (Anpassung an Inflationsentwicklung im Nebenerwerb)

### Stromkostenzuschuss

#### für die Landwirtschaft

- **Stufe 1, Pauschalmodell:** Wird automatisch auf Basis der Daten **des Mehrfachantrages 2022** abgewickelt und ausbezahlt. Der Zuschuss wird auf Grundlage der bewirtschafteten Flächen und Großvieheinheiten (GVE) berechnet.
- **Stufe 2, stromintensive Betriebszweige:** Diese können **bis zum 15. April 2023** zusätzlich zum pauschalen Zuschuss **online** einen Antrag bei der AMA auf Grundlage des **tatsächlichen Strombedarfes** stellen (die Antragsmaske dazu ist allerdings noch in Ausarbeitung).

**Achtung!**

Detaillierte Informationen zum Stromkostenzuschuss erhalten Sie auf der **Homepage** der LKNÖ unter dem Reiter:

**Niederösterreich / Entlastungsmaßnahmen**

Dort finden Sie ebenso den **Entlastungsrechner der LKNÖ**, mit welchem die Unterstützungsbeiträge

- Teuerungsausgleich
- temporäre Agrardieselmrückvergütung
- Rückvergütung CO<sub>2</sub>-Steuer
- **Stromkostenzuschuss**

sehr einfach, individuell für den eigenen Betrieb berechnet werden können.

**Mehrfachantrag 2023****2. Teil der Antragstellung****Termine für die Fertigstellung in der BBK!**

Wie schon mehrfach angekündigt, erhalten **alle Antragsteller\*innen**, die bereits den 1. Teil (ÖPUL-Maßnahmen, Rückvergütungen) über die BBK erledigt haben, nun wieder, beginnend ab Mitte Feb., einen Termin in der BBK. Nämlich für den 2. Teil (**Fertigstellung**) der MFA 2023-Beantragung. **Fallfrist ist der 17. April!** Auf Basis ihrer Vorbereitungen, sie wurden diesbezüglich beim 1. Termin informiert, werden nun alle erforderlichen **Digitalisierungen und Codierungen** vorgenommen.

**Achtung!** Falls Sie zur **Auffrischung der erforderlichen Vorbereitungen** nochmals Informationen benötigen, empfehlen wir die Teilnahme an einen der nachfolgend angeführten **Online-Infoabende**. Alternativ werden auch **4 Präsenz-Infoveranstaltungen** (tagsüber) angeboten.

Darüber hinaus wird **Anfang Feb.** eine **Sonderausgabe** des BBK-Rundschreibens erscheinen, die alle notwendigen Informationen für eine gute Vorbereitung enthalten wird.

Wichtig ist auch der Hinweis, dass der Abwicklungs-Zeitraum für die BBK **organisatorisch** eine große Herausforderung ist. – Wir ersuchen Sie daher, die Ihnen von uns zugeteilten Termine so **gut wie möglich** wahrzunehmen! Nur so können wir eine effiziente und vor allem für **alle** Antragsteller\*innen fristgerechte Erledigung garantieren.

**MFA 2023 – ONLINE-Infoabende****zur Vorbereitung für den 2. Teil der Antragstellung****Inhalt**

Erforderliche Vorbereitungen für die Digitalisierung und ÖPUL-Codierung von Biodiversitätsflächen, Stilllegungen entlang von Gewässern, Landschaftselementen sowie für die Erfassung tierbezogener Daten bei Teilnahme an Tierwohlmaßnahmen, ...

**Vortragende**

DI Brunner, Ing. Doppel, DI Karnholz (alle OE Lilienfeld-St. Pölten)

**Termine/Ort**

Schwerpunkt **Grünland**

**14. Feb.**, 19.30 Uhr,

zu Hause am PC



Schwerpunkt **Ackerbau**

**15. Feb.**, 19.30 Uhr,

zu Hause am PC

**Anmeldung** (gilt für beide Termine)

unter 05 0259 41000 (Lilienfeld) bzw. 05 0259 41600 (St. Pölten) **oder** per QR- Code bis **spät. 7. Feb.** → nur dann kann der **Link zum Webinar** rechtzeitig versendet werden.

**Präsenz-Infoveranstaltungen****zur Vorbereitung für den 2. Teil der Antragstellung – Anmeldung erforderlich!**

<b>2. Feb.</b>	<b>9 bis 12 Uhr</b>	<b>BBK St. Pölten</b>
→ Schwerpunkt <b>Ackerbau</b>		
<b>30. Jän.</b>	<b>9 bis 12 Uhr</b>	<b>GuK, Rabenstein</b>
→ Schwerpunkt <b>Grünland</b>		
<b>31. Jän.</b>	<b>9 bis 12 Uhr</b>	<b>GH Schüller, Hainfeld</b>
→ Schwerpunkt <b>Grünland</b>		
<b>13. Feb.</b>	<b>9 bis 12 Uhr</b>	<b>GH Perthold, St. Aegyd</b>
→ Schwerpunkt <b>Grünland</b>		

→ **Achtung!** Auch für die Präsenzveranstaltungen sind **Anmeldungen** unter 05 0259 41000 (Lilienfeld) oder 05 0259 41600 (St. Pölten) **unbedingt erforderlich** (begrenzte Teilnehmerzahlen).

## Zusatzkräfte für die Antragsabwicklung MFA 2023 gesucht!

Die BBK bzw. OE Lilienfeld-St. Pölten benötigt für die Abwicklung des MFA 2023 (Antragsentgegennahme/-erfassung) zusätzliche Mitarbeiter\*innen. Die erstmalige Beschäftigung ist für den Zeitraum **13. Feb. bis 12. April 2023** befristet und kann **zwischen 20 und 40 Wochenstunden** umfassen.

Angesprochen werden mitarbeitende Familienangehörige aus landwirtschaftlichen Betrieben und vor allem **landwirtschaftliche Betriebsführer\*innen**, die sich, **auch für die Folgejahre**, eine außerlandwirtschaftliche Zusatzbeschäftigung im **Zeitraum Nov. bis April** vorstellen können.

Die Tätigkeit umfasst die EDV-mäßige Erfassung und Digitalisierung der Mehrfachanträge **oder** die Antragsentgegennahme mit Prüfung auf Vollständigkeit. Für die entsprechende Einschulung wird selbstverständlich gesorgt, das monatliche **Bruttogehalt** beträgt **bei 40 Wochenstunden € 2.075,-**.

Bei Interesse bitten wir um Kontaktaufnahme bis spät. 3. Feb. unter Tel. 05 0259 41600 (PL) o. 05 0259 41000 (LF) [office@poe.lk-noe.at](mailto:office@poe.lk-noe.at).

## Betriebswirtschaft

### Investitionsförderung NEU

#### Antragstellung ab 2023

Die Antragstellung für eine Investitionsförderung wird ab Jänner 2023 **nur mehr Online mit Handysignatur** möglich sein. Der antragstellende Betrieb muss über eine von der AMA zur Verfügung gestellten **Digitalen Förderplattform**, kurz **dfp**, selbsttätig den Förderungsantrag stellen:

→ [www.ama.at/dfp](http://www.ama.at/dfp)

Dabei ist unbedingt zu beachten:

- **landwirtschaftliche Ausbildung oder 3-jährige Berufserfahrung** muss zum Zeitpunkt der Antragstellung vorhanden sein
- Berufserfahrung ist über SV - Meldung nachzuweisen (Betriebsführer\*innen oder mitarbeitende Familienangehörige)
- alle Vorhaben, die gefördert werden sollen, müssen angegeben werden - es sind **keine Ergänzungen nach Absenden** möglich
- (voraussichtliche) Kosten müssen bereits bei Antragstellung bekannt gegeben werden

- **Achtung! keine Lieferung und Bezahlung vor Antragstellung**

**Wichtig**, nur mehr ONLINE-Anträge über **Digitale Förderplattform der AMA** möglich → **verpflichtend mit Handysignatur!**

## Infos und Erklärungsvideo

auf AMA-Homepage unter: [www.ama.at/dfp](http://www.ama.at/dfp)

Alle notwendigen Informationen zur Investitionsförderung ab 2023 sind hier zusammengefasst. Zusätzlich ist auf der Förderplattform ein **Erklärungsvideo zum Thema: Ablauf der Investitionsförderung**, zu finden.



## Hilfestellung durch BBK!

Die Bezirksbauernkammern bieten rund um die Investitionsförderung wieder Unterstützung und Beratung bei der Antragseinreichung an.

### Terminvereinbarung notwendig:

05 0259 4160-3 oder -5 (BBK St.Pölten)

05 0259 4100-9 oder -2 (BBK Lilienfeld)

## Existenzgründungsbeihilfe (EGB)

### laufende Antragstellung bis April 2023

Die Antragstellung auf Existenzgründungsbeihilfe 2014 – 2022 läuft bis 31. März 2023 unter den bisherigen Bedingungen weiter. Ein gültiger Antrag (inkl. Unterschriften und unterschriebener Verpflichtungserklärung) ist innerhalb eines Jahres ab der ersten Niederlassung (erstmalige Aufnahme der Bewirtschaftung als Betriebsführer laut SV bzw. INVEKOS) einzureichen. Nach Ablauf dieser 1-Jahres-Frist ist keine Antragstellung mehr möglich.

Für eine Beratung oder für eine Hilfestellung zur Antragstellung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung – Terminvereinbarung bitte unter:

05 0259 4160-3 oder -5 (BBK St.Pölten)

05 0259 4100-9 oder -2 (BBK Lilienfeld)

**Achtung:** Ab 1. April 2023 erfolgt eine Antragstellung auf EGB unter den Bedingungen der neuen Förderperiode 2023 - 2027. Informationen dazu folgen im nächsten Kammerrundschreiben.





**Nimm die Zukunft in die Hand.**

**Univoq™**  
Inatreq active

**DAS NEUE UNIVERSALFUNGIZID IM GETREIDE MIT BOOSTING EFFEKT!**

- Einzigartiger Wirkmechanismus
- Robuste Wirkung gegen alle relevanten Getreidekrankheiten
- Resistenzbrecher
- Flexible Anwendung durch die i-Q4 Formulierung

Pfl.Reg.Nr.: 4340

**CORTEVA**  
agribusiness



**Stärker. Breiter. Besser.**

**Verben™**

**DAS NEUE UNIVERSALFUNGIZID IM GETREIDE MIT BOOSTING EFFEKT!**

- Besondere Stärke im frühen Bereich gegen Halmbruch & Mehltau
- Breit wirksam in Weizen, Gerste, Triticale und Roggen
- Hohe Wirkstoffaufladung mit Prothioconazol

Pfl.Reg.Nr.: 4329

**Kwizda**  
Agro

## Pflanzenbau

### Nährstoffberechnung (N-Bilanz)

Erstellung der N-Bilanz durch die BBK

**Termin-Vereinbarung** unter **05 0259 41621** mit Pflanzenbau-Berater Ing. Gerhard Doppel

#### Kostenbeitrag

30 € pro N-/P-Bilanz

### Aufzeichnungspflicht N-Bilanz

**jährlich verwendeter stickstoffhaltiger Düngemittel**

Die Aufzeichnung ist bis spät. **31. Jän. (NEU)** für das jeweils **vorangegangene** Kalenderjahr durchzuführen.

Ausgenommen von der Aufzeichnungsverpflichtung sind **nur** Betriebe:

- kleiner 15 ha landw. Nutzfläche (LN)
- wenn kleiner 2 ha Gemüse
- oder mit mehr als 90% der LN an Dauergrünland oder Ackerfutter

→ alle übrigen landw. Betriebe sind zur Dokumentation der N-Bilanz gesetzlich verpflichtet (**Nitrat-Aktionsprogramm – Verordnung NAPV 2023**)

## Nutztierhaltung

### Milchdirektvermarktung

**Meldung bis 28. Februar 2023**

Milcherzeuger, die im Kalenderjahr 2022 mehr als 25.000 kg Kuhmilch (Konsummilch, Butter, Käse und sonstige Milchprodukte) direkt vermarktet haben, haben bis **spätestens 28. Februar 2023** eine online **Meldung** an die Agrarmarkt Austria (AMA) im **eAMA** unter Markttransparenz zu machen. Merkblatt und weitere Informationen unter [www.ama.at](http://www.ama.at) (Formulare & Merkblätter/ Markt - und Meldemaßnahmen - Tierischer Bereich) abrufbar.

### NÖ Milchkönigin gesucht!

**Bewerbung bis 30. März 2023**

Die Landwirtschaftskammer NÖ sucht ab sofort Bewerberinnen für das Amt der Milchkönigin und Milchprinzessin.

Interessentinnen werden gebeten, ein Motivations schreiben inkl. Foto und Lebenslauf bis 30. März 2023 an [milch@lk-noe.at](mailto:milch@lk-noe.at) zu senden.

## Rauschbrandimpfung 2023

nötig bei Rindern über 4 Monate, wenn:

- Auftrieb auf Hausweiden und Gemeinschaftsweiden in rauschbrandgefährdeten Gebieten
- Verbringung auf rauschbrandgefährdeten Almen und Weiden in anderen Verwaltungsbezirken od. Bundesländer

**Betroffene Gemeinden / Katastralgemeinden:** Frankenfels, Kirchberg, Loich, Stössing, Michelbach, Schwarzenbach und Wilhelmsburg. Betroffene Katastralgemeinden: Stollberg, Aigelsbach, Grünsbach, Mainburg, Plambach, Plambacheck, Stallbach, Wald und zerstreute Häuser von Deutschbach, Tradigist, Christenthal und Warth.

Als rauschbrandgefährdete Weideplätze gelten alle Weiden, die im Bereich des **Bezirkes Lilienfeld** liegen.

## BIO! Ausnahmegenehmigungen

für bestimmte Eingriffe erneut beantragen

Genehmigte betriebsbezogene **Anträge** aus dem **Jahr 2019/2020** sind **ab 1.1.2023 erneut zu beantragen!**

Der Antrag auf **betriebsbezogene Ausnahmegenehmigung (Enthornung bei Kälbern** bis zu einem Alter von **8 Wochen**, Enthornung von weiblichen Kitzen und Kupieren von Schwänzen bei weiblichen Lämmern) ist **erneut online** über das Veterinärinformationssystem (VIS) <https://portal.statistik.at> zu **stellen**.

Jedenfalls muss vor dem ersten Eingriff im Jahr 2023 ein neuer Antrag gestellt werden.

Nähere Informationen und Hilfe bei der Online-Antragstellung bei DI Karnholz.

## Bio-Weiterbildungsangebot

durch **BIO AUSTRIA** nutzen!

**Weiterbildungsverpflichtung** bei Teilnahme an der ÖPUL Maßnahme Biologische Wirtschaftsweise bis 31. Dez. 2025 beachten!

- Weiterbildungsverpflichtung **zum Thema Biodiversität** im Ausmaß von **3h** und
- **zusätzlich 5 h biospezifische** Weiterbildungen

Bildungsprogramm für die biologische Landwirtschaft unter [www.lfi.digital/noe/](http://www.lfi.digital/noe/) abrufbar.



## Schweinehaltung

**Klarstellung Beschäftigungsmaterial**

In der neuen 1. Tierhaltungsverordnung ist festgelegt, dass allen Schweinen seit 1. Sept. 2022 zwei unterschiedliche Materialien zur Beschäftigung angeboten werden müssen. Eines davon muss ständig verfügbar sein (organisch oder nicht organisch). Wird ein nicht organisches Beschäftigungsmaterial (Plastik, Gummi) ständig angeboten, dann muss ein organisches Beschäftigungsmaterial zumindest einmal am Tag zusätzlich vorgelegt werden.

Eine alleinige Kette wird nicht als Beschäftigungsmaterial angerechnet, sie ist weiterhin in der Trägerfunktion für organisches Material sowie für Plastik- und Gummimaterialien erlaubt.

## Geflügelpest - Stallpflicht

in Gebieten mit stark erhöhtem Risiko

In jenen Regionen, die als „**Gebiete mit stark erhöhtem Geflügelpestisrisiko**“ ausgewiesen sind, muss Geflügel **seit 9. Jänner bis auf weiteres** in geschlossenen bzw. zumindest überdachten Stallungen gehalten werden. Die Stallpflicht gilt für Betriebe und Hobbyhaltungen in diesen Regionen, **die 50 u. mehr Tiere** halten. Die Gebiete mit stark erhöhtem Geflügelpestisrisiko sind folgende:

**PL:** Stadt St. Pölten, Asperhofen, Herzogenburg, Inzersdorf-Getzersdorf, Neulengbach, Nußdorf o.d. Traisen, Traismauer, Wilhelmsburg

**LF:** Eschenau, Lilienfeld, St. Veit an der Gölsen, Traisen, Türnitz

**Weiters gelten vorbeugende Schutzmaßnahmen für alle Betriebe** mit Geflügelhaltung:

- Trennung der Enten und Gänse von anderem Geflügel
- Das Geflügel ist bestmöglich vor dem Kontakt mit Wildvögeln zu schützen (Netze, Dächer)
- Die Fütterung und Tränkung der Tiere **darf nur** im Stall oder Unterstand erfolgen
- Keine Verwendung von Oberflächenwasser für Tränkung usw.
- Der Behörde (Amtstierärztin/Amtstierarzt) ist zu melden, wenn beim Geflügel zB ein Abfall der Futter- oder Wasseraufnahme, ein Rückgang der Eierproduktion oder eine erhöhte Verendungsrate festgestellt wird.

Tot aufgefundenen wildlebende Wasser- und Greifvögel müssen bei der Behörde (Amtstierärztin/Amtstierarzt) gemeldet werden.

## Waldwirtschaft

### Forstpflanzenbestellung

Infos und Bestellabschnitte auf Seite 13 beachten!

## Aus- und Weiterbildung

### Hofübergabe leichtgemacht

#### Inhalt

Zivilrechtliche, sozialrechtliche und steuerrechtliche Fragen, Förderungen Finanzierungsoptionen, Optimierung von Kreditzinsen

#### Vortragende

Rechtsexpert\*innen der LK NÖ

#### Termin/Ort

30. März, 8.30 bis 16 Uhr,  
GH Bekier, St. Veit an der Gölsen

#### Kostenbeitrag

25 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 23. März** unter 05 0259 41000

### Hofübergabe – Gut übergeben

#### und Gut zusammenleben

#### Inhalt

Das Seminar hilft, die Standpunkte der anderen Generation besser zu verstehen. Darstellung von Kommunikations- und Konfliktkultur.

#### Vortragende

Elisabeth Rennhofer, DI Stangl (beide LKNÖ)

#### Termin/Ort

14. Feb., 9 bis 17 Uhr, LK NÖ

#### Kostenbeitrag

48 € pro Person, 38 € für jede weitere Person eines Betriebes

**Anmeldung bis 7. Feb.** unter 05 0259 26100 (LK NÖ)

### Fremdarbeitskräfte beschäftigen

#### Information für Einsteiger

#### Inhalt

•Voraussetzungen •rechtl. Bestimmungen •An- u. Abmeldungen •Abrechnung von Dienstnehmern bei der ÖGK •Landarbeitsrecht •bäuerlicher Kollektivvertrag •Grundlagen der Lohnverrechnung •Voraussetzungen für die Beschäftigung von ausländischen Saisonarbeitskräften •Dienstgeberpflichten beim Arbeitnehmerschutz

#### Vortragende

Rechtsexperten LK NÖ, Experten der österr. Gesundheitskasse, LBG, SVS

#### Termin/Ort

26. Jän., 9 bis 16 Uhr, BBK St. Pölten

#### Kostenbeitrag

35 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 19. Jän.** unter 05 0259 41600

### TGD-Arzneimittelanwender

#### Ausbildung

#### Inhalt

▪ Rechtliche Infos und praktische Anweisungen für die Arzneimittelanwendung ▪ eine Arzneimittelanwendung setzt eine Mitgliedschaft beim TGD voraus ▪ Die Ausbildung muss von der Person am Betrieb absolviert werden, die dann tatsächlich die Arzneimittel anwendet!

#### Vortragende

Dr. Oppitz, Amtstierarzt Krems

#### Termin/Ort

15. Feb., 9 bis 17 Uhr,  
Gasthof Franzl, Wilhelmsburg

#### Kostenbeitrag

45 € pro Person, **Anmeldung bis 8. Feb.** unter 05 0259 41600

### Beratungsringe RZVe

#### WEBINARREIHE

#### Inhalt

▪ Fütterungskontrolle an Tier und Technik ▪ Fütterungssignale der Milchkuh ▪ Futterischmanagement ▪ Fütterungsplanung ▪ Wie hole ich das Beste aus meinem Grundfutter?

#### Vortragende

Julia Pflügl (BBK Scheibbs), Ing. Nagl (BBK Baden/Mödling), Johanna Mandl (LK NÖ)

#### Webinar Teil 1

16. Feb., 19.30 bis 21.30 Uhr

#### Webinar Teil 2

23. Feb., 19.30 bis 21.30 Uhr

#### Kostenbeitrag

20 € pro Person, **Anmeldung bis 10. Feb.**



**Achtung!** Anmeldung gilt für beide Termine. Es sind nur beide Teile gemeinsam buchbar!

**2 h TGD-Anerkennung** bei Teilnahme an beiden Webinaren

## Erfolgreiche Kalbinnenaufzucht

### WEBINAR

#### Inhalt

- Management der Jungtieraufzucht verbessern und wirtschaftlich betreiben
- Erfolgsfaktoren
- Alternativen zur eigenen Bestandsergänzung
- Möglichkeiten für Aufzuchtbetriebe

#### Vortragende

DI Biedermann, Ing. Riegler-Zauner (LK NÖ)

#### Termin/Ort

27. Feb, 9 bis 11.30 Uhr, zu Hause am PC

#### Kostenbeitrag

20 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 22. Feb.**

**1 h TGD-Anerkennung**

## Schweineklassifizierung

### in der Praxis

#### Inhalt

- Besichtigung Schlachthof
- Theorie und praktische Durchführung der Schweineklassifizierung
- Herkunftsfeststellung und Etikettierung der Schweineschlachtkörper
- Viehvermarktung und Abfrage der Schlachtdaten im Internet

#### Vortragende

Ing. Roitner, Ing. Sterkl (beide ÖFK)

#### Termin/Ort

14. März, 8 bis 12.30 Uhr, Schlachthof Grandits, Zinsenhof 9, 3244 Ruprechtshofen

#### Kostenbeitrag

10 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 7. März** unter 05 0259 41100

**1 h TGD-Anerkennung**

## Außenklimaställe Schweinemast

### WEBINAR

#### Inhalt

- Wie können Außenklimaställe für Schweine kostengünstig und funktionsfähig gebaut werden?
- Infos zu den versch. Stallsystemen, Vermarktungsmöglichkeiten und Stallbauförderungen
- Vorstellung Neu- und Umbau

#### Vortragende

Helmut Raser (LK NÖ)

#### Termin/Ort

23. Feb, 9 bis 11 Uhr, zu Hause am PC

#### Kostenbeitrag

20 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 17. Feb.** unter 05 0259 25400 (LK NÖ)

**1 h TGD-Anerkennung**

## Freiland Schweinehaltung

### Grundlagen

#### Inhalt

- rechtliche und praktische Kenntnisse
- Tier- und Grundwasserschutz, Tierkennzeichnung und -meldung
- Futtermittelrecht
- Schweinegesundheitsverordnung

#### Vortragende

Helmut Raser (LK NÖ)

#### Termin/Ort

9. März, 9.30 bis 12.30 Uhr, GH Schabschneider, 3040 Raipoltenbach

#### Kostenbeitrag

15 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 6. März** unter 05 0259 23100 (LK NÖ)

**1 h TGD-Anerkennung**

## Freiland Schweinehaltung

### Seminar

#### Inhalt

- Tipps zu Haltung, Tiergesundheit, Management und Fütterung
- Grundwasserschutz
- Rundgang auf einem Praxisbetrieb
- Möglichkeit zum Austausch

#### Vortragende

Helmut Raser, DI Löffler (beide LK NÖ)

#### Termin/Ort

9. März, 13.30 bis 19 Uhr, GH Schabschneider, 3040 Raipoltenbach

#### Kostenbeitrag

40 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 6. März** unter 050259 23100 (LK NÖ)

**2 h TGD-Anerkennung**

## Infoveranstaltung - Rindermäster

#### Inhalt

- aktuelle Marktlage
- Trends am Rindfleischmarkt
- betriebswirtschaftliche Kennzahlen

#### Vortragende

DI Habermann (Gut Streitdorf), Ing. Mader (ÖFK), Futtermittelfirma

#### Termin/Ort

2. Feb., 13.30 bis 16.30 Uhr, GH Birgl, Inning

#### Kostenbeitrag

10 € pro Person, **Anmeldung bis 26. Feb.** unter 05 0259 23200 (LK NÖ)

**1 h TGD-Anerkennung**

## Infoveranstaltung - Rindermäster

### WEBINAR

#### Inhalt

- aktuelle Marktlage ▪ Trends am Rindfleischmarkt ▪ betriebswirtschaftliche Kennzahlen

#### Vortragender

DI Habermann (Gut Streitdorf), Ing. Mader (ÖFK), Futtermittelfirma

#### Termin/Ort

21. Feb., 19 bis 21 Uhr, zu Hause am PC

Kein Kostenbeitrag, **Anmeldung bis 14. Feb.** unter 05 0259 23200 (LK NÖ)

**1 h TGD-Anerkennung**

## Gesunde Kälber

### in der Milch- und Mutterkuhhaltung

#### Inhalt

- Biestmilch-Versorgung ▪ Durchfallerkrankungen vorbeugen ▪ Versorgung Nabelwunde ▪ Tränkeplan ▪ Mineralstoffversorgung

#### Vortragende

Dr. Stöger (Tierärztin)

#### Termin/Ort

14. Feb., 9 bis 17 Uhr,  
GH Traisentalerhof, Lehenrotte

#### Kostenbeitrag

40 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 7. Feb.**, unter 05 0259 23200 (LK NÖ)

**2 h TGD-Anerkennung**

**3 h ÖPUL-BIO**

## BIO Richtlinien-Update

### WEBINAR - in der Bio-Wiederkäuerhaltung

#### Inhalt

- Überblick über die Neuerungen ▪ Antragstellung Zukauf konventionelle Zuchttiere und Saatgut ▪ Vorgehensweise bei Kontrollen

#### Vortragende

Bio Austria, Kontrollstellen, Referenten LK NÖ

#### Termin/Ort

28. Feb., 13.30 bis 16.30 Uhr,  
zu Hause am PC

#### Termin/Ort

1. März 19 bis 22 Uhr, zu Hause am PC

#### Kostenbeitrag

20 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 22. Feb.** unter 05 0259 23200 (LK NÖ)

**3 h ÖPUL-BIO**

## Kennzeichnung

### von Lebensmitteln für Direktvermarkter

#### Inhalt

- gesetzliche Vorschriften und Tipps zur Lebensmittelkennzeichnung

#### Vortragende

Alexandra Bichler (LK NÖ)

#### Termin/Ort

15. Feb., 9 bis 12 Uhr, BBK Tullnerfeld

#### Kostenbeitrag

20 € pro Person, **Anmeldung bis 8. Feb.** unter 05 0259 26500

## Selbstbedienungsläden

### Rechtl. Grundlagen zur Direktvermarktung u. spezielle Fragen über Selbstbedienungsläden - WEBINAR

#### Inhalt

- allgemeine Voraussetzungen und rechtliche Rahmenbedingungen in der Direktvermarktung
- Selbstbedienungsläden: rechtliche Grundlagen, insbesondere zu Jugendschutzbestimmungen, Öffnungszeitengesetz, Rechnungslegung, Hygiene

#### Vortragende

Alexandra Bichler, Mag. Obermaier, Mag. Kopp, (alle LK NÖ)

#### Termin/Ort

28. Feb., 9 bis 13 Uhr, zu Hause am PC

#### Kostenbeitrag

20 € pro Person, **Anmeldung bis 21. Feb.** unter 05 0259 26500 (LK NÖ)

## Trinkwasserseminar

### Wichtige Infos für Hausbrunnenbesitzer

#### Inhalt

- bauliche Voraussetzungen für Brunnen und Quelfassungen (auch in Hinblick auf Mängel und Sanierung)
- Rechtsvorschriften für Hausbrunnenbesitzer
- Maßnahmen der Eigenkontrolle und notwendige Aufzeichnungen

#### Vortragende

DI Wolf (Land NÖ)

#### Termin/Ort

16. Feb., 9 bis 16.30 Uhr, LK NÖ

#### Kostenbeitrag

69 € pro Person, **Anmeldung bis 26. Jän.** unter 05 0259 26500 (LK NÖ)

## Tierbeurteilung und Beschau

### von Geflügel und Kaninchen in der Direktvermarktung

#### Inhalt

▪rechtliche Rahmenbedingungen ▪richtiges Betäuben und Schlachten ▪Geflügelkrankheiten  
▪Untersuchungen

#### Vortragende

Roswitha Zach, Ing. Bernhauser (beide LK NÖ), Dr. Aichberger (Tierarzt)

#### Termin/Ort

23. Feb., 9 bis 17 Uhr, LK NÖ

#### Kostenbeitrag

60 € pro Person, **Anmeldung bis 16. Feb.** unter 05 0259 26500

**3 h TGD-Anerkennung**

## Aufkocht is! Vegetarisch

### Komm & Koch

#### Inhalt

Pikante und süße Veggie-Rezepte aus Gemüse, Hülsenfrüchte, Getreide, ..

#### Termin/Ort

24. Feb., 14 bis 18 Uhr,  
Küche der Caritaswerkstatt, Lilienfeld

#### Kostenbeitrag

27 € pro Person – die Lebensmittelkosten von zusätzlich 15 € werden vor Ort einkassiert!

**Anmeldung bis 3. Feb.** unter [www.baeuerinnen-noe.at/nr/3-0076760](http://www.baeuerinnen-noe.at/nr/3-0076760)

## Smarte Aufzeichnungssysteme

### und nützliche Apps in der Landwirtschaft

#### Inhalt

▪moderne Aufzeichnungssysteme für Datensammlung und Speicherung ▪Dokumentation von Düngung und Pflanzenschutzausbringung  
▪ Vorteile dieser Apps

#### Vortragende

Ing. Polly (LK Technik NÖ)

#### Termin/Ort

9. Feb., 9 bis 11.30 Uhr, LK NÖ

#### Kostenbeitrag

15 € pro Person, **Anmeldung bis 2. Feb.** unter 05 0259 29220 (LK NÖ)

## Stallbau - extensive Rinderhaltung

### planen, bauen, finanzieren

#### Inhalt

▪kostengünstig und effizient bauen ▪Stallbauförderung ▪Infos zu versch. Haltungssystemen (Mutterkuhhaltung, Kalbinnen- und Ochsenprogramme) ▪Grundlagen für eine erfolgreiche Baugenehmigung ▪Vorstellung unterschiedlicher Um- und Zubauten, Neubaulösungen  
▪Betriebsbesichtigung mit Erfahrungsaustausch

#### Vortragende

DI Ebenberger (BBK), DI Bittermann, Ing. Schütz, Ing. Katzensteiner ( alle LK NÖ)

#### Termin/Ort

3. Feb., 9 bis 16 Uhr, GH Bekier, Wiesenfeld

#### Kostenbeitrag

20 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 27. Jän.** unter 05 0259 41000

**2 h TGD-Anerkennung**

## Alternativen im Grünland

### Was passt für uns?

#### Inhalt

▪ Mögliche Potenziale eines Grünlandbetriebes abseits der Milchviehhaltung ▪ Aufzeigen neuer Wege/Alternativen ▪ für Betriebe im benachteiligten Gebiet vorgesehen

#### Vortragende

Ing. Höllerer (LK NÖ)

#### Termin/Ort

15. März, 9 bis 12 Uhr,  
GH Engl-Zöchling, Rainfeld

#### Kostenbeitrag

15 € pro Betrieb, **Anmeldung bis 7. März** unter **05 0259 41000**

## Lilienfelder Waldgespräche

#### Inhalt

▪ Holzmarktentwicklung im Energie- und Sägeholzbereich (Handlungsempfehlungen für Waldbesitzer)  
▪ Ergebnisse Wildeinflussmonitoring Bezirk LF  
▪ Wildökologische Raumplanung – multifunktionale Waldbewirtschaftung

#### Termin/Ort

23. Feb., 9 bis 12 Uhr,  
GH Engl-Zöchling, Rainfeld

**Anmeldung bis 17. Feb.** unbedingt erforderlich unter 05 0259 41000!

# Kwizda MAIS PACK

## FLÜSSIG. FLEXIBEL. WIRKSAM.

Gegen alle Unkräuter –  
auch Winde und Distel –  
und Ungräser besonders wirksam.

Lange Bodenwirkung durch Zusatz von 1 L Basar/ha.



facebook.com/KwizdaAgroAT/

Ph.Reg.Nr. 3767 Talismann, 3821 Barracuda, 3776 Mural  
Pflanzenschutzmittel vorsichtig verwenden. Vor der Verwendung stets Etikett und Produktinformationen lesen.

5 ha  
und 2 ha  
Packung

kwizda-agro.at

## Gesund und sicher 50+

### Inhalt

- Vermeidung von Unfällen durch Erkennen und rechtzeitiges Beseitigen von Gefahren
- Bedeutung der Kooperation im Alter
- Information über das gesunde Älterwerden
- Wie ernähre ich mich mit zunehmendem Alter?
- Wie bleibe ich durch gezielte Bewegung fit?

### Vortragende

Hubert Lukse (SVS)

### Termin/Ort

7. Feb., 14 bis 16 Uhr,  
GH Traisentalerhof, Lehenrotte

Kein Teilnehmerbeitrag, **Anmeldung** bis  
**30. Jän.** unter [www.baeuerinnen-noe.at/nr/3-0077388](http://www.baeuerinnen-noe.at/nr/3-0077388)

## Tag der Bäuerin im Bezirk LF

### Inhalt

- Heimisches Superfood – Welche Superkraft steckt in regionalen Lebensmitteln?
- Wie bringe ich das alles unter einen Hut?

### Vortragende

Elisabeth Rennhofer, Mag. Binder (beide LK NÖ)

### Termin/Ort

20. März, 9 bis 16.30 Uhr,  
GH zum Schüller, Hainfeld

## Jungbäuerinnentag

### Gebiet Herzogenburg und St. Pölten

### Inhalt

Wenn die rosarote Brille verschwindet – Paar sein am Bauernhof.

### Vortragende

Marlene Riesenhuber

### Termin/Ort

15. Feb., 19 Uhr, GH Seeland, St. Pölten

### Kostenbeitrag

5 € pro Person, **Anmeldung** bis **12. Feb.** unter  
[www.baeuerinnen-noe.at/nr/3-0078241](http://www.baeuerinnen-noe.at/nr/3-0078241)

**Verbilligte Forstpflanzenbestellung 2023 für die Sammelbestellung BBK St. Pölten (ohne Kirchberg)**

Auslieferung per LKW zu den LGH St. Pölten, Böheimkirchen und Neulengbach, oder auf Wunsch Selbstabholung im Forstgarten Gansbach möglich. Vom genauen Zeitpunkt der Abgabe werden Sie rechtzeitig per Post verständigt. Die Preise sind **Nettopreise für 1000 Stk.** (gelten auch für geringere Stückzahlen).

**ACHTUNG:** Wir können Ihnen Sträucher und sonstige Gehölze für Grünraumgestaltungen preisgünstig liefern.

**WICHTIG:** Nadelholzpflanzen werden **nur** in Bündeln zu je 50 Stk., Laubholzpflanzen in Bündeln zu je 25 Stk. abgegeben. Bei geringerer Stückzahl wird ein Aufpreis verrechnet! Alle wichtigen Baumarten können auch als **Topfpflanzen** geliefert werden. Rücksprache mit DI Josef Öllerer, Mo 8 bis 12 Uhr Tel. **05 0259 24301** erforderlich.

**Waldpflanzenbestellung 2023****für Betriebe im Kammerbezirk St. Pölten ohne Bereich Kirchberg**

Ich wünsche die Auslieferung per **Lastkraftwagen beim Lagerhaus**

St. Pölten       Böheimkirchen       Neulengbach

Ich werde die Forstpflanzen im Forstgarten Gansbach **SELBST ABHOLEN**

**DER BESTELLABSCHNITT IST BIS SPÄTESTENS 10. MÄRZ DER BBK ZU ÜBERMITTELN**

<b>Fichte</b> .....Stk. 4 jähr. versch. 25 - 50 cm    630 € .....Stk. 4 jähr. versch. 30 - 60 cm    680 €	<b>Kirsche</b> .....Stk. 80/120 cm    1.460 € .....Stk. 120/150 cm    1.700 €
<b>Weißtanne</b> .....Stk 3 jähr. versch. 20 - 40 cm    1.240 €	<b>Rot-/Stiel- od. Traubeneiche</b> .....Stk. 80/120 cm    1.450 €
<b>Douglasien</b> .....Stk. 4 jähr. versch. 30 - 60 cm    1.120 €	<b>Bergahorn</b> .....Stk. 80/120 cm    1.390 €
<b>Lärche</b> .....Stk. 3 jähr. versch. 30 - 60 cm    820 €	<b>(Schwarznuß, Rotbuche, Schwarzerle, Linde, Elsbeere, Hainbuche)</b> .....Stk.....
<b>(Küstentanne, Blaufichte, Nordmannstanne f. Christbaumkultur)</b> .....Stk.....	.....Stk. <b>Stammsschutzsäulen</b> (1,20 m) – 1,70 € / Stk.

(Fax 05 0259 41699, Mail office@poe.lk-noe.at)

Name, Anschrift, **Telefon**

Datum, Unterschrift

**Verbilligte Forstpflanzenbestellung 2023 für Kirchberg**

Die Preise sind **Nettopreise für 1000 Stk.** Bei Bestellung über die BBK gelten diese Preise auch für geringe Mengen. Mindestabnahme bei Nadelholz 50 Stück bei Laubholz 25 Stück (bei geringeren Stückzahlen wird ein Aufpreis verrechnet!). Das Datum und die Auslieferungsrouten mit dem exakten Abgabepunkt erhalten sie kurzfristig per Post. Bei Sonderwünschen halten sie mit dem Forstsekretär Rücksprache - OFR DI Josef Öllerer, Mo., 8 bis 12 Uhr Tel. **05 0259 24301**

**Waldpflanzenbestellung 2023****für Betriebe in Kirchberg**

<b>Fichte</b> .....Stk. 4 jähr. versch. 20 - 40 cm    580 € .....Stk. 4 jähr. versch. 25 - 50 cm    630 € .....Stk. 5 jähr. versch. 40 cm +    680 €	<b>Stammsschutzsäulen</b> .....Stk 1,2 m    1,65 €/Stk.
<b>Lärche</b> .....Stk. 3 jähr. versch. 40 - 70 cm    910 € .....Stk. 2 jähr. S.    25 - 50 cm    730 €	<b>Bergahorn</b> .....Stk. 2 jähr. versch. 50 - 80 cm    1.180 € .....Stk. 3 jähr. versch. 80 - 120 cm    1.390 €
<b>Blaufichte</b> .....Stk. 4 jähr. versch. 20 - 40 cm    910 €	<b>Tanne</b> .....Stk. 5 jähr. versch. 20 - 40 cm    1.240 €
<b>Weiß- oder Schwarzkiefer</b> .....Stk. 3 jähr. versch. 25 - 50 cm    630 €	<b>Rotbuche</b> .....Stk. 3 jähr. versch. 50 - 80 cm    1.180 €
<b>Douglasien</b> .....Stk. 3 jähr. versch. 25 - 50 cm    1.030 €	<b>Nordmannstanne</b> .....Stk. 5 jähr. versch.    1.070 €
<b>Trauben- Stiel- od. Roteiche</b> .....Stk. 3 jähr. versch. 50 - 80 cm    1.180 €	<b>Wildkirsche</b> .....Stk. 2 jähr. versch. 50 - 80 cm    1.300 €

**DER BESTELLABSCHNITT IST BIS SPÄTESTENS 10. MÄRZ DER BBK ZU ÜBERMITTELN**

(Fax 05 0259 41699, Mail office@poe.lk-noe.at)

Name, Anschrift, **Telefon**

Datum, Unterschrift

## STEYR CENTER NÖ MITTE

**Gerhard Wagner, 0664 / 6271483**

**Werkstätte St. Pölten**

1 Kuhn Frontmäherwerk GMD 802 FF  
1 Steyr CVT 6225  
1 Lindner Lintrac 90  
1 Steyr CVT 6160

**Werkstätte Böheimkirchen**

1 Fella Mähwerk SM 350  
1 Silomax Silokamm  
1 Krone Kreislheuer KW 4.45/4  
1 Pöttinger Kreiselegge Lion 300

**Werkstätte Reidling**

1 Rauch MDS 732 mit Telimat

**Clemens Harm, 0664 / 5231121**

**Werkstätte St. Pölten**

1 Pöttinger Lion 3001 + Arosem 300  
1 Deutz 5090.4 G

**Werkstätte St. Veit**

1 Pöttinger Fronttrommelmäherwerk Alpha Motion 311  
1 Kuhn Kreiselheuer GF 5801

**Andreas Diry, 0664 / 2335216**

**Werkstätte Hofstetten**

1 Pöttinger Ladewagen Trend II  
1 Siloking Futtermischwagen VM 11  
1 Kuhn Seitenschwader GA 8020

**Werkstätte St. Pölten**

1 Nordsten Sämaschine 3,00 m

Raiffeisenbank  
Region St. Pölten 

**RAIFFEISEN AGRAR  
KOMPETENZCENTER**

Mehr Infos auf [www.rbstp.at](http://www.rbstp.at)

**Unsere Agrarkunden sichern unsere Ernährung und die Pflege unserer Umwelt. Das Ziel des Raiffeisen Agrar-Kompetenz-Centers ist es, die regionale Landwirtschaft nachhaltig im Wettbewerb zu stärken. Darum stehen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.**

**KONTAKT:**

**PROK. ING. MARKUS EDLINGER, DFB  
LANDWIRTSCHAFTSMEISTER**  
Tel.: 05 95005 8190  
**MARTIN GLEISS**  
Tel.: 05 95005 8123

**RAIFFEISEN  
AGRAR  
KOMPETENZ-  
CENTER**

Impressum: Raiffeisenbank Region St. Pölten eGen, Kremser Landstraße 18, 3100 St. Pölten, [www.rbstp.at](http://www.rbstp.at)

**Bezirksbauernkammer aktuell**

**Herausgeber:** Bezirksbauernkammern St. Pölten und Lilienfeld

**Redaktion:** Kammersekretär Dr. Wolfgang Neuhauser, **Redaktionssekretariat:** Regina Endl, Tel. 05 0259 41604, Fax 05 0259 41699, [office@poe.lk-noe.at](mailto:office@poe.lk-noe.at), [www.noelko.at/sanktpolten](http://www.noelko.at/sanktpolten)

**Medieninhaber:** Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer, Wiener Straße 64, 3100 St. Pölten, Tel. 05 0259 0

**Zulassungsnummer:** 02 Z 032481M, Herstellung: Hauseigene Druckerei

**Verlagsort, Herstellungsort:** St. Pölten, St. Pölten, Verwaltung und Inseratenannahme:

Nachdruck u. fotomechanische Wiedergabe – auch auszugsweise – nur mit Genehmigung des Verlages. Veröffentlichte Texte und Bilder gehen in das Eigentum des Verlages über, es kann daraus kein wie immer gearteter Anspruch, ausgenommen allfällige Honorare, abgeleitet werden